

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования**
«Севастопольский государственный университет»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
«Теория и практика перевода
и зарубежная филология»

_____/Н.С. Руденко/

«04» 04 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института
общественных наук
и международных отношений

_____/Д.Б. Татарков/

2024 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Производственная

(вид практики)

Б2.В.01 (П) Практика по получению опыта лингводидактической
деятельности

(тип практики)

45.05.01 Перевод и переводоведение

(код и специальность)

Межъязыковая и межкультурная коммуникация

(наименование специализации)

специалитет

(уровень высшего образования)

очная, 2024 год набора

(форма обучения)

Севастополь

2024 г.

Рабочая программа производственной практики «Практика по получению опыта лингводидактической деятельности» составлена на основе ФГОС ВО по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 № 989.

Рабочая программа практики рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Теория и практика перевода и зарубежная филология» ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет» от «04» 04 2024 г., протокол № 2.

Руководитель образовательной программы



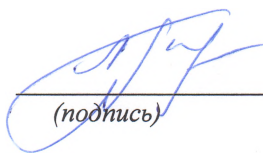
(подпись)

Е.А. Бармина

(И.О. Фамилия)

Рабочая программа практики
составлена:

Доцент кафедры «Теория и практика
перевода и зарубежная филология»,
к. пед.н., доцент



(подпись)

Л.А. Тархова

(И.О. Фамилия)

Рецензент:

Начальник центра информационно-
методического сопровождения по
предметным областям
ГАОУ ПО г. Севастополя
«Институт развития образования»



(подпись)

А.А. Левина

(И.О. Фамилия)

1. Цели практики:

обеспечить связь между научно-теоретической и практической подготовкой студентов, приобрести первоначальный опыт профессиональной педагогической деятельности и сформировать умения организовать учебный процесс, используя современные методы и приемы обучения, осуществлять воспитательную работу в процессе обучения иностранным языкам; ознакомить студентов с требованиями устава учебного заведения, с Федеральным государственным образовательным стандартом.

2. Задачи практики:

Прохождение обучающимися производственной практики по получению опыта лингводидактической деятельности предусматривает решение следующих задач:

- адаптировать студента к реальным условиям образовательного учреждения;
- создать условия для практического применения знаний психолого-педагогических дисциплин, специальных дисциплин и методики преподавания иностранного языка;
- сформировать и совершенствовать базовые профессионально-педагогические знания, навыки и умения;
- диагностировать профессиональную пригодность студента к педагогической деятельности;
- обеспечить студентам успешность в реализации в дальнейшей педагогической деятельности.

В результате прохождения практики студент должен **знать**:

- основные цели, принципы и содержание языкового образования (иностранные языки);
- требования к организации и процессу обучения иностранному языку в контексте языкового образования;
- основные подходы к решению проблем практической реализации принципов обучения иностранному языку;
- требования к программам, учебно-методическим комплексам (УМК) и другим средствам обучения иностранным языкам;
- способы осуществления деятельности учителя на различных этапах в различных условиях обучения иностранным языкам.

В результате прохождения практики студент должен **уметь**:

- определять и формулировать конкретные учебно-воспитательные задачи, направляя их на развитие коммуникативной компетенции обучающихся с учетом их возрастных, индивидуальных, социально-психологических особенностей, а также особенностей ученического коллектива;
- планировать и анализировать учебно-воспитательный процесс, обоснованно предлагать внесение изменений в свою деятельность по результатам текущего контроля;
- выбирать эффективные формы, методы и средства обучения и воспитания;

- проводить диагностику уровня развития знаний, умений и навыков обучающихся по предмету «Иностранный язык»;
- проводить работу по развитию учебно-познавательной деятельности обучающихся;
- осуществлять воспитательную работу в коллективе, кружке, максимально используя максимально используя развивающий потенциал предмета «Иностранный язык»;
- использовать в учебно-воспитательном процессе наглядные и технические средства обучения, ИКТ, достаточные для эффективного решения задач, стоящих перед современной школой.

3. Место практики в структуре ООП подготовки специалиста

Практика по получению опыта лингводидактической деятельности входит в Блок 2 «Практика», относится к части, формируемой участниками образовательных отношений ООП, и является обязательной для прохождения обучающимися. Практика служит для обеспечения связи между научно-теоретической и практической подготовкой студентов, закрепления знаний, умений и навыков, полученных в ходе изучения дисциплин «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая грамматика первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка», «Лингводидактика и методика преподавания иностранных языков».

Для успешного прохождения практики студент должен на достаточном уровне владеть родным и английским языком, знать лексические и грамматические явления, закономерности процесса обучения иностранному языку как средству коммуникации, основные особенности коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам в средней школе.

Практика по получению опыта лингводидактической деятельности проходит на 3 курсе в 6 семестре.

4. Тип практики, способ и форма ее проведения

Практика по получению опыта лингводидактической деятельности является стационарной или выездной и проводится в школах города и региона в непрерывной форме путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени.

5. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Производственная практика по получению опыта лингводидактической деятельности участвует в формировании следующих компетенций:

УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения при прохождении практики
УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	Знает правила многоуровневого согласования взаимодействия в системе индивид-коллектив-общество, современные тенденции формирования общественных запросов Умеет согласовывать свой потенциал с возможностями команды и реализовывать взятые на себя обязательства Владеет навыками участия в социальных проектах и командной работы
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает основы делового стиля, лексико-грамматический минимум и основные синтаксические нормы общего и терминологического характера в объеме, необходимом для коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в процессе профессиональной деятельности Умеет определять коммуникативную направленность синтаксической конструкции и ее внутреннюю организацию в русском и иностранном языках; использовать различные цифровые средства, позволяющие во взаимодействии с другими людьми достигать поставленных целей Владеет навыками использования словарей и справочников как источников для расширения коммуникативного поля на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в процессе профессиональной деятельности
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает исторические, цивилизационные, этнические, культурные, языковые особенности стран изучаемых языков Умеет воспринимать межкультурное разнообразие общества в философском, социально-историческом, этническом и цивилизационном контекстах Владеет навыками коммуникации в мультикультурном пространстве
УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	Знает содержание, функции и тактику процесса эффективного группового командного взаимодействия Умеет психологически грамотно распределять функции и социальные роли при осуществлении групповой работы; предотвращать групповые конфликты

	Владеет навыками психологического мышления; принципами толерантного взаимодействия с коллегами
--	---

6. Структура и содержание практики

6.1 Структура практики

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетных единицы (108 часов); продолжительность – 2 недели. Практика проводится в ГБОУ СОШ, представляет собой стационарную или выездную педагогическую практику и подразумевает 3 этапа, содержание которых представлено в таблице:

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля
1	Подготовительный этап	– участие в установочной конференции с целью ознакомления с требованиями, предъявляемыми к прохождению практики; – прикрепление к месту прохождения практики (общеобразовательные школы города), знакомство с руководителями практики от школ; – прохождение инструктажа по технике безопасности; – разработка плана практики (4 часа)	опрос
2	Производственный этап	– знакомство с требованиями Устава учебного заведения; – знакомство с правилами внутреннего распорядка школы; – изучение всех видов планов (календарного, тематического, поурочного); – посещение уроков учителей школы (не менее 5 уроков); – самостоятельное проведение уроков (не менее 5); – разработка и проведение внеклассного мероприятия; (60 часов)	отчет о проделанной работе
3	Отчет по практике	– оформление отчетной документации; – анализ собственного педагогического опыта; – определение программы дальнейшего профессионального роста; – проведение итоговой конференции по результатам педагогической практики; (40 часов).	предоставление отчета
4	Заключительный этап	представление отчетной документации по практике; (4 часа).	защита отчета о практике

6.2 Содержание практики

Подготовительный этап: ознакомление студентов с программой, целями и задачами практики, условиями её прохождения и предъявляемыми требованиями

к отчетности по итогам практики; получение индивидуального задания; инструктаж по охране труда, технике безопасности, по пожарной безопасности, по правилам внутреннего распорядка.

Производственный этап практики предполагает:

- 1) знакомство с требованиями Устава учебного заведения;
- 2) знакомство с правилами внутреннего распорядка школы;
- 3) изучение всех видов планов (календарного, тематического, поурочного);
- 4) посещение уроков учителей школы (не менее 5 уроков);
- 5) состоятельное проведение уроков (не менее 5);
- 6) разработку и проведение внеклассного мероприятия

На отчетном и заключительном этапах проходит систематизация и оформление подготовленных материалов. Подготовка отчётной документации по практике. Участие в итоговой конференции. Презентация отчета о выполнении индивидуального задания.

7. Формы отчетности по практике

По результатам практики по получению опыта лингводидактической деятельности студент составляет индивидуальный письменный отчет по практике (на русском языке). Отчет должен содержать конкретные сведения о работе, сделанной в период практики и отражать результаты выполнения заданий, предусмотренных программой практики. Отчет о практике предоставляется в соответствии с календарным планом-графиком учебного процесса на учебный год.

Отчет состоит из дневника практики, плана-конспекта открытого урока и внеклассного мероприятия, экспертной карты, раздаточного материала, характеристики руководителя.

Результаты прохождения практики оцениваются посредством проведения промежуточной аттестации в форме защиты отчета о прохождении практики. Формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет.

8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике, включающий:

Для оценки результатов обучения студент выполняет типовые контрольные задания, характеризующие этапы формирования компетенций.

№ раздела	Контролируемые этапы практики (результаты по этапам)	Код контролируемой компетенций (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Подготовительный этап: – участие в установочной конференции с целью ознакомления с требованиями, предъявляемыми к прохождению практики; – прикрепление к месту прохождения практики (общеобразовательные школы города), знакомство с руководителями практики от	(УК-3) (УК-4) (УК-5) (УК-9)	ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ

	школ; – прохождение инструктажа по технике безопасности; – разработка плана практики.		
2	Производственный этап: – знакомство с требованиями Устава учебного заведения; – знакомство с правилами внутреннего распорядка школы; – изучение всех видов планов (календарного, тематического, поурочного); – посещение уроков учителей школы (не менее 10 уроков); – состоятельное проведение не менее 10 уроков; – разработка и проведение внеклассного мероприятия	(УК-3) (УК-4) (УК-5) (УК-9)	
3	Заключительный этап: – оформление отчетной документации; – анализ собственного педагогического опыта, определение программы дальнейшего профессионального роста; – проведение итоговой конференции по результатам практики.	(УК-3) (УК-4) (УК-5) (УК-9)	

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в целях оценки качества прохождения студентом производственной практики осуществляются следующие **виды контроля:**

- текущий контроль;
- промежуточная аттестация.

Текущий контроль проводится в форме собеседования и предварительной проверки материалов отчета по практике.

Промежуточная аттестация проводится в форме отчета с оценкой.

Проверку качества прохождения практики студентами обеспечивает балльно-рейтинговая система оценки результатов. Балльно-рейтинговая система основывается на интегральной оценке результатов всех видов учебной деятельности студентов в ходе прохождения практики.

Формой промежуточной аттестации по практике является зачет с оценкой. При выставлении зачета за педагогическую практику учитывается оценка, которую практиканту предлагают поставить руководители практики на предприятии и которая нашла свое письменное отражение в характеристике на студента. Учитывается также своевременность и аккуратность в предоставлении на кафедру отчетной документации, которая рассматривается как одна из сторон исследовательской деятельности студента. На основе отчета практиканта и устной беседы руководителя практики от кафедры со студентом выставляется итоговая оценка.

Критерии оценивания компетенций (результатов)

После прохождения практики на зачете студент должен продемонстрировать:

знание основных целей, принципов и содержания иноязычного образования

и требования к организации процесса обучения иностранному языку в средней школе на разных этапах обучения; содержание программ, учебно-методических комплексов (УМК) и средств обучения иностранным языкам в средней школе;

умение определять и формулировать конкретные учебно-воспитательные задачи по формированию иноязычной коммуникативной компетенции учащихся с учетом их возрастных, индивидуальных, социально-психологических особенностей, планировать и анализировать учебно-воспитательный процесс, выбирать эффективные формы, методы и средства обучения и воспитания, проводить диагностику уровня развития знаний, умений и навыков учащихся по предмету «Иностранный язык»; проводить работу по развитию учебно-познавательной деятельности учащихся в коллективе, кружке, используя развивающий потенциал предмета «Иностранный язык»; использовать наглядные и технические средства обучения, ИКТ для образовательных решения задач;

владение практическими навыками выбора оптимальных методов и средств для разработки и реализации обучения иностранным языкам в средней школе.

Описание шкалы оценивания

Оценка «**отлично**» ставится, если студент грамотно спланировал урок, наметил реальные цели, конкретные этапы урока и методические приемы для достижения поставленных целей. При этом:

- Полностью реализовал воспитательные, образовательные и развивающие цели урока.
- Правильно использовал методические приемы.
- Правильно определил последовательность упражнений.
- Правильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания.
- Четко сформулировал задания для выполнения упражнений.
- Правильно распределил время на уроке.
- Замечал ошибки учеников и правильно их исправлял.
- Поддерживал интерес к обучению.
- Грамотно использовал технические средства обучения.
- Грамотно проводил дидактические игры.
- Показал грамотное владение английским языком.

Оценка «**хорошо**» ставится, если студент грамотно спланировал урок, наметил реальные цели, конкретные этапы урока и методические приемы для достижения поставленных целей. При этом:

- Не полностью реализовал воспитательные и образовательные цели урока.
- В основном правильно использовал методические приемы.
- В основном правильно определил последовательность упражнений.
- В основном правильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания.
- Четко сформулировал задания для выполнения упражнений.
- Не всегда правильно распределил время на уроке.
- Замечал ошибки учеников и правильно их исправлял.

- Поддерживал интерес к обучению.
- Грамотно использовал технические средства обучения.
- Грамотно проводил дидактические игры.
- Показал грамотное владение английским языком.

Оценка **«удовлетворительно»** ставится, если студент в основном грамотно спланировал урок, наметил реальные цели, конкретные этапы урока и методические приемы для достижения поставленных целей. При этом:

- Не до конца реализовал воспитательные и образовательные цели урока.
- Использовал не все рациональные методические приемы.
- Нарушал последовательность упражнений.
- Неправильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания.
- Использовал однотипные приемы контроля.
- Недостаточно точно формулировал задания.
- Неправильно распределял время на уроке.
- Делал ошибки в речи и не замечал ошибок учеников.
- Часто переходил на родной язык.
- Поддерживал интерес к обучению.
- Мало и не всегда рационально использовал технические средства обучения.
- Не всегда грамотно использовал дидактические игры.
- Постоянно пользовался конспектом в ходе урока и не мог скорректировать свою работу в случае необходимости.

Оценка **«неудовлетворительно»** ставится, если студент в основном самостоятельно спланировал урок, но допустил методические и речевые ошибки, неточно наметил цели урока, конкретные этапы урока и методические приемы. При этом:

- Не реализовал воспитательные и образовательные цели урока.
- Применял однотипные методические приемы, которые не отвечали поставленным целям.
- Выполнял однотипные упражнения и нарушал их последовательность.
- Нечетко формулировал задания.
- Вел урок на родном языке.
- Не замечал ошибки учеников и допускал сам ошибки в речи.
- Не правильно наметил объекты контроля, не знает критериев их оценки.
- Мало или не использовал технические средства обучения.
- Постоянно пользовался конспектом в ходе урока и не мог скорректировать свою работу в случае необходимости.
- Не сдал отчет по практике.

В этом случае практика **считается не засчитанной**.

Сумма баллов по 100-балльной шкале	Оценка ECTS	Критерии оценивания	Уровень компетентности	Оценка по национальной шкале	
				для экзамена, КП (КР), практики	для зачета
90 – 100	A	Студент грамотно спланировал урок, наметил реальные цели, конкретные этапы урока и методические приемы для достижения поставленных целей. При этом: – полностью реализовал воспитательные, образовательные и развивающие цели урока. – правильно использовал методические приемы. – правильно определил последовательность упражнений. – правильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания. – четко сформулировал задания для выполнения упражнений. – правильно распределил время на уроке. – замечал ошибки учеников и правильно их исправлял. – поддерживал интерес к обучению. – грамотно использовал технические средства обучения. – грамотно проводил дидактические игры; – показал грамотное владение английским языком; – отчет по практике представлен в установленный срок и содержит все структурные элементы; – в дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики; – характеристика-отзыв с места прохождения практики положительная и оценка руководителя от базы практики - «отлично».	Высокий (творческий)	отлично	зачтено
82-89	B	Студент грамотно спланировал урок, наметил реальные цели, конкретные этапы урока и методические приемы для достижения поставленных целей. При этом: - не полностью реализовал	Достаточный	хорошо	

		воспитательные и образовательные цели урока. - в основном правильно использовал методические приемы. - в основном правильно определил последовательность упражнений. - в основном правильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания. - четко сформулировал задания для выполнения упражнений. не всегда правильно распределил время на уроке. - замечал ошибки учеников и правильно их исправлял. - поддерживал интерес к обучению. - грамотно использовал технические средства обучения. - грамотно проводил дидактические игры. - показал грамотное владение английским языком; - отчет представлен в установленный срок и содержит все структурные элементы; - в дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики; - характеристика-отзыв положительная и оценка руководителя от базы практики - «очень хорошо»			
74-81	С	Студент грамотно спланировал урок, наметил реальные цели, конкретные этапы урока и методические приемы для достижения поставленных целей. При этом: - не полностью реализовал воспитательные и образовательные цели урока. - в основном правильно использовал методические приемы. - в основном правильно определил последовательность упражнений. - в основном правильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания. - не совсем четко сформулировал задания для выполнения упражнений. - не всегда правильно распределил время на уроке. - замечал ошибки учеников и			

		правильно их исправлял. - поддерживал интерес к обучению. - грамотно использовал технические средства обучения. - грамотно проводил дидактические игры. - показал грамотное владение английским языком; - отчетная документация оформлена в соответствии с требованиями; - в дневнике студента-практиканта зафиксировано содержание работы в течение всего периода прохождения практики; - характеристика-отзыв - положительный, оценка руководителя от базы практики - «хорошо».			
64-73	D	Студент обнаруживает знание основного программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учёбы. При этом: — не до конца реализовал воспитательные и образовательные цели урока; — использовал не все рациональные методические приемы; — нарушал последовательность упражнений; — неправильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания; — использовал однотипные приемы контроля; — недостаточно точно формулировал задания; — неправильно распределял время на уроке; — делал ошибки в речи и не замечал ошибок учеников; — часто переходил на родной язык; — поддерживал интерес к обучению; — мало и не всегда рационально использовал технические средства обучения; — постоянно пользовался конспектом в ходе урока и не мог скорректировать свою работу в случае необходимости;	Средний	удовлетворительно	

		– задачи практики выполнены не в полном объеме; – отчетная документация оформлена с ошибками; – дневник практики оформлен неверно; – характеристика-отзыв руководителя от базы практики - «удовлетворительно».			
60-63	Е	Студент обнаруживает весьма поверхностное знание основного программного материала. При этом: – не до конца реализовал воспитательные и образовательные цели урока; – использовал не все рациональные методические приемы; – нарушал последовательность упражнений; – неправильно наметил объекты контроля и критерии их оценивания; – использовал однотипные приемы контроля; – недостаточно точно формулировал задания; – неправильно распределял время на уроке; – делал ошибки в речи и не замечал ошибок учеников; – часто переходил на родной язык; – поддерживал интерес к обучению; – мало и не всегда рационально использовал технические средства обучения; – не всегда грамотно использовал дидактические игры; – постоянно пользовался конспектом в ходе урока и не мог скорректировать свою работу в случае необходимости; – документация практики оформлена неполно, с ошибками; – дневник практики оформлен не полностью; – характеристика-отзыв руководителя от базы практики			

		- «удовлетворительно».			
35-59	FX	Студент в основном самостоятельно спланировал урок, но допустил методические и речевые ошибки, неточно наметил цели урока, конкретные этапы урока и методические приемы. При этом: – не реализовал воспитательные и образовательные цели урока; – применял однотипные методические приемы, которые не отвечали поставленным целям; – выполнял однотипные упражнения и нарушал их последовательность; – нечетко формулировал задания; – вел урок на родном языке; – не замечал ошибки учеников и допускал сам ошибки в речи; – не правильно наметил объекты контроля, не знает критериев их оценки; – мало или не использовал технические средства обучения; – постоянно пользовался конспектом в ходе урока и не мог скорректировать свою работу в случае необходимости; – не сдал отчет по практике	Низкий	не удовлетворительно	не зачтено
1-34	F	– задачи практики не выполнены; – выявлены проблемы установления контакта с учениками; – не сформированы умения выполнять соответствующие виды педагогической деятельности; – отчетная документация оформлена с ошибками; – отсутствует дневник практики и характеристика-отзыв руководителя от базы практики.			

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

9.1. Основная и дополнительная литература

№ п/п	Наименование изданий учебной литературы	Количество экземпляров
Основная литература		
1	Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва : Юрайт, 2024. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/450796 (дата обращения: 15.03.2024).	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>
2	Комаров, А. С. Методика обучения английскому языку. Устный тренинг для начальных классов : учебное пособие для вузов / А. С. Комаров. — Москва : Юрайт, 2024. — 186 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06646-3. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/455386 (дата обращения: 21.03.2024).	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>
3	Протасова, Е. Ю. Методика раннего обучения иностранному языку : учебное пособие для вузов / Е. Ю. Протасова, Н. М. Родина ; под редакцией Е. Ю. Протасовой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2024. — 255 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11276-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/456805 (дата обращения: 21.03.2024).	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>
Дополнительная литература		
1.	Методика преподавания иностранного языка : учебное пособие / Т. П. Леонтьева, А. Ф. Будько, А. П. Пониматко, И. В. Чепик. — Минск : Вышэйшая школа, 2017. — 239 с. — ISBN 978-985-06-2659-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/75152 (дата обращения: 21.03.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>
2	Комаров, А. С. Методика обучения английскому языку. Игры и пьесы : учебное пособие для вузов / А. С. Комаров. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2024. — 156 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06427-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/454006 (дата обращения: 21.03.2024).	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>
3	Беляева, Л. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска : учебное пособие для вузов / Л. А. Беляева. — Москва : Юрайт, 2024. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10853-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/455903 (дата обращения: 21.03.2024).	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>
4	Маслова, В. А. Лингвокультурология. Введение : учебное пособие для вузов / В. А. Маслова ; ответственный редактор У. М. Бахтикиреева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2024. — 208 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06586-2. — Текст : электронный // ЭБС	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация</i>

	Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/454627 (дата обращения: 21.03.2024).	<i>по IP-адресам СевГУ</i>
5	Воронина, Л. А. Практикум по технологиям обучения иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Воронина Л. А., Баева Г. А. – СПб : СПбГУ, 2017. - 119 с. — ISBN 978-5-288-05759-5. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/999676 (дата обращения: 21.03.2024).	<i>индивидуальный доступ для неограниченного числа авторизованных пользователей, регистрация по IP-адресам СевГУ</i>

9.2. Интернет-ресурсы

№	Адрес сайта и его описание	Перечень материалов представленных на сайте
1.	www.eidos.ru/journal/2002/0423.htm	Хуторской, А.В. Ключевые компетенции и образовательные стандарты // Интернет-журнал «Эйдос». – 2002. – 23 апреля.
	http://busyteacher.org/	Таблицы, схемы и в целом раздаточный материал, который мы используем в учебном процессе: при изучении грамматики, лексики, аудировании, тренировке письменной и разговорной речи
	http://englishtips.org/	Учебники любого издательства, всевозможные справочники, книги для чтения и аудирования, пособия с коллекциями игр, кроссвордов, загадок, тематических упражнений
	http://www.britishcouncil.org/	Online ресурсы для учителей, включая учебные материалы, статьи, дискуссии, публикации ведущих авторов
	http://www.englishteachers.ru/	Обсуждение вопросов обучения иностранным языкам, консультации методистов, информация о новинках в мире учебников и учебной литературы
3.	http://www.esl-library.com/	Готовые разработки уроков, задания, карточки
4.	http://englishmylife.ucoz.ru/	Мастерские online и мастер-классы на различные темы для учителей английского языка
5.	http://www.tea4er.ru/	Сообщество учителей английского языка представляет интерактивный научно-методический журнал с приложением, в котором различные статьи, раскрывающие различные темы,

		информация о конференциях для учителей и об олимпиадах для учеников.
	http://englishhobby.ru/	Готовые разработки уроков, задания, карточки

9.3. Методические указания по прохождению практики и подготовке к промежуточной аттестации практики

Во время прохождения практики студент-практикант должен:

- Организовывать свою деятельность в соответствии с требованиями Устава образовательной организации, подчиняясь правилам внутреннего распорядка, соблюдает инструкции, выполняет распоряжения администрации и руководителей практики.
- Составить перспективный план работы.
- Соблюдать утвержденный график работы, присутствовать на практике ежедневно в течение шести часов, своевременно извещать методиста о причинах отсутствия.
- Обращаться к руководителям практики университета, методисту, администрации и сотрудникам образовательной организации по всем вопросам, возникающим в ходе практики.
- Изучить необходимую для работы специальную методическую, педагогическую, психологическую литературу.
- Участвовать в консультациях, проводимых в процессе практики.
- Пользоваться библиотекой, кабинетами образовательной организации и находящимися в них учебно-методическими пособиями, литературой, документацией.
- Участвовать в работе конференций, совещаний, проводимых в образовательной организации.
- Проводить самоанализ уровня практических умений.
- Вести всю требуемую документацию практики.
- Соблюдать контрольные сроки выполнения программы практики.

9.4. Информационные технологии

Основные информационные технологии, необходимые для успешного прохождения практики, включают аппаратные средства – стандартные компьютеры среднего класса с доступом к сети «Интернет» и программные средства – операционную систему Microsoft Windows и пакет Microsoft Office.

10. Материально-техническое обеспечение практики

Практика получения опыта лингводидактической деятельности не предполагает использования специального оборудования. Для полноценного прохождения практики необходим доступ к персональному компьютеру, к сети Интернет, а также к бумажным и электронным ресурсам библиотеки СевГУ.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Пример оформления титульного листа отчета о практике

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт общественных наук и международных отношений

Кафедра «Теория и практика перевода и зарубежная филология»

№	Дата поступления на кафедру	Подпись отв. за регистрацию	Подпись преподавателя

ОТЧЕТ

о производственной практике: ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ОПЫТА
ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

в ФГАОУ ВО «Севастопольский государственный университет»
(наименование организации)

Выполнил _____
(Фамилия И.О. обучающегося)

(шифр группы)

Направление / специальность
45.05.01 Перевод и переводоведение
специализация «Межъязыковая и
межкультурная коммуникация»

Руководитель практики от Университета

(должность)

(Фамилия И.О. руководителя)

Севастополь
20____ г.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Пример оформления индивидуального задания

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой

(И.О. Фамилия)

« ____ » _____ 20__ г.

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ

на практику по получению опыта лингводидактической деятельности
(производственная)

(вид практики)

(тип практики)

(Фамилия, имя, отчество обучающегося)

Направление подготовки (специальность) _____

Институт _____

Кафедра _____

Наименование организации, в которой проводится практика _____

Сроки практики _____

Содержание и рабочий график (план) практики

Срок предоставления отчета _____

Руководитель практики от Университета _____ /Фамилия И.О./
(подпись)

Задание получил _____ /Фамилия И.О. обучающегося/
(подпись)

« ____ » _____ 20__ г.

Индивидуальное задание

[illegible]